

1885-08-07

AFSENDER

Carl Jacobsen

MODTAGER

Jean Gautherin

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Afsendersted:
København

Modtagersted:
Paris

Arkivplacering:
Glyptotekets arkiv. Carl Jacobsens
kopibog 2, feb. 1885 - juli 1887.

DOKUMENTINDHOLD

CJ orienterer om, at kejserinde Dagmar kommer til Danmark i september, hvor der måske vil blive mulighed for, at hun kan posere for Gautherin. CJ takker for gipsmodellen af "Travail" og beder om at den ikke bliver sendt før gipsen er helt tør.

TRANSSKRIFTION

7 8 5

Cher Monsieur

J'ai bien reçu vos deux aimables lettres du .. Juillet et 3.et

Je suis heureux de pouvoir de mon coté vous donner la bonne nouvelle que L'impératrice de la Russie et la princesse de Galles vont venir à Copenhague au mois de September. C'est le roi lui-même qui l'a dit à une personne qui est attaché à

s. 2

la cour et qui ne l'a confié comme secret donc je vous prie de ne pas en parler à personne, une indiscretion à ce sujet pourrait devenir très désagréable.

La cour de la Russie doit toujours s'entourer avec la mystère pour qu'on ne sache pas leurs plans.

Ils vont habiter au château près Copenhague et on est déjà en train de monter les appartements. Le roi part après-demain pour Gmunden (Autriche)

s. 3

et d'après les plans il ne sera de retour que vers le 15 Septembre.

Ile est le plus probable que la visite impériale aura lieu immédiatement après le 15. Sept.

Vous ferez bien d'envoyer votre esquisse d'avance par entremise de MM.

De Loeuw & Phillipsen

expéditeurs

Anvers

Je suppose qu'elle est trop grande comme colis de voyage.

s. 4

Je vous écrirai naturellement quand je saurai la date exacte, mais à cause de la mystère ci-mentionnée il est possible qu'on ne la saura que très peu de jours d'avance.

Comme il n y a pas de temps a perdre vous feriez bien de venir ici en

même temps que la czarine.

Un refus de sa part n'est pas à craindre

s. 5

Il

et si contre toute attente la czarine refuserait de "poser", vous trouverez mainte occasion à la voir et à l'étudier; elle se montre souvent dans le jardin du château à l'église

Elle ne pourra pas vous empêcher de faire sa statue - d'abord la commande est faite - et, en suite, ses traits appartient

s. 6

au monde entier.

Le plus humble savetier peut placer son buste en plâtre sur sa poêle sans demander la permission.

Il m'est impossible de vous assez remercier de toute la peine que vous vous donnez pour le plâtre du "Travail". Je vous prie seulement de ne pas l'envoyer avant que le plâtre ne soit assez sec. Le plâtre frais est fort sujet à prendre

s. 7

des taches désagréable de la moindre saleté qui puisse s'infiltrer à travers l'emballage. Vous verrez que plusieurs de ces précieux plâtres qui font l'ornement de la Glyptothèque portent des taches qui proviennent du plâtre trop frais.

Je part après demain pour Munich mais je serai de retour

s. 8

le 19^et

Je n'ai pas besoin de vous dire combien je ne rejouis de vous voir ici - je termine donc en vous priant, Monsieur, d'agréer l'expression de ma parfaite considération et de mes sentiments les plus dévoués

C. Jacobsen jun.

7 8 8

Cher Monsieur
J'ai bien reçu vos deux
aimables lettres du 7
et du 8 et

Je suis heureux de pouvoir
de mon côté vous donner
la bonne nouvelle que
l'impératrice de la Russie
et la prisonnière de Galle
sont venues à Copenhague
au mois de Septembre
C'est le roi lui-même
qui l'a dit à une per-
sonne qui est attaché à

la cour et qui ne l'a
confié comme secret, mais
je vous prie de ne pas
en parler à personne.

une indiscretion à ce sujet
pourrait devenir très
désagréable.

La cour de la Russie doit
toujours s'en retourner avec
le négotier pour qu'on
se sache pas leurs plans
Ils vont habiter un
château près Copenhague
et on est déjà en train
de monter les appartements.
Le roi part après demain
pour Gauder (et tunc)

et d'après les plans il
se sera de retour que
vers le 15 Septembre.

Il est le plus probable
que la visite impériale
aura lieu immédiatement
après le 15 Sept.

Vous ferez bien d'envoyer
votre argente d'avance
par anticipation de

M. de
De Leuven - Phil.
expéditeurs
Anvers

Je suppose qu'elle est
trop grande pour votre
le voyage.

Je vous envoie naturellement
tout ce que je possède
la dette exacte, mais à
casse de la mort si
mentionnée il est possible.

Et qu'on se la rende
que très peu de jours
d'avance.

Comme il n'y a pas de
temps à perdre vous
ferez bien de venir
ici en même temps
que la gazette.

Un refus de sa part
n'est pas à craindre

II
et se contie toute attente
la gazette referant
de par, nous trouvera
nante occasion à la
non et à l'été de, elle
se porte souvent dans
le jardin du château
à Højbye etc.

elle se pourra pas nous
rapport de faire sa
tête - de la com
mode est faite - et, en
suite, ne traite appartenant

en mode entier
Le plus humble sans
tuer peut placer son
buste en plâtre sur
sa poêle sans demander
la permission.

Il n'est impossible de
vous avoir remercié de
toute la peine que vous
nous donnez pour le globe
de Travail.

Je vous prie vraiment
de ne pas l'envoyer avant
que le plâtre se soit assé
né. Le plâtre gross
est fait sujet à prendre

des taches désagréables
de la moindre saleté
qui passe s'en-filche
à travers l'enveloppe.
Vous voyez que plusieurs
de ces précieux plats
qui font l'ornement de
la Glyptothèque portent
des taches qui provien-
nent du plâtre trop
frais.

Je part après demain
pour Allensiel mais
je serai de retour

le 19^{et}.

Je n'ai pas le loisir de
vous dire combien je
me réjouis de vous
voir ici - je termine
donc à vous priant,
Monsieur, d'agréer
l'expression de ma
parfaite considération
et de mes sentiments
les plus dévoués.

C. Jacobsen jun.